

A BIZOTTSÁG 1749/2004/EK RENDELETE

(2004. október 7.)

2004. szeptember 1-től a tartósított gombára vonatkozó autonóm vámkontingensek megnyitásáról és kezelési módjáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási szerződésére,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikke első albekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság 2125/95/EK⁽¹⁾ rendelete megnyitotta és rögzítette a tartósított gombára vonatkozó vámkontingensek kezelési módját.
- (2) A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása következtében a 2125/95/EK rendeletre⁽²⁾ alkalmazandó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló, 2004. február 27-i 359/2004/EK bizottsági rendelet intézkedéseket fogadott el, hogy ezen országok importőrei részesülhessenek a 2125/95/EK rendeletben foglalt előnyökből. Az intézkedések célja az volt, hogy különbséget tegyenek az új tagállamok hagyományos és új importőrei között, és kiigazítsák azt a mennyiséget, amelyre az új tagállamok hagyományos importőreinek engedélykérelme vonatkozhat annak érdekében, hogy ezek az importőrök részesülhessenek e rendszer előnyeiből.
- (3) A kibővült közösségi piac folyamatos ellátása érdekében, figyelembe véve a gazdasági ellátás feltételeit az új tagállamokban a csatlakozást megelőzően, egy autonóm és átmeneti importvámkontingenst kell megnyitni az Agaricus nemzetségbe tartozó fajokból készített, 0711 51 00, 2003 10 20 és 2003 10 30 KN-kód alá sorolt tartósított gombára. Ez az új vámkontingens kiegészíti a tartósított gombára vonatkozó autonóm vámkontingensek megnyitásáról és kezelési módjáról szóló, 2004. június 7-i 1076/2004/EK⁽³⁾ bizottsági rendelet által megnyitott vámkontingenst.

(4) Az új kontingens átmenetileg nyitott és nem érintheti az új tagállamok csatlakozása után a Kereskedelmi Világszervezettel (WTO) folytatott tárgyalások eredményeit.

(5) Mivel a Feldolgozottgyümölcs és Feldolgozottzöldség-piaci Irányítóbizottság nem foglalt állást az elnöke által meghatározott határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Egy 1 200 tonnás (nettó száraz súly) 09.4110 sorszámu autonóm vámkontingens (a továbbiakban: autonóm kontingens) megnyitására került sor 2004. szeptember 1-jén az Agaricus nemzetségbe tartozó fajokból készített, 0711 51 00, 2003 10 20 és 2003 10 30 KN-kód alá sorolt tartósított gomba közösségi importjára.

(2) Az autonóm kontingens keretében importált, a 0711 51 00 KN-kód alá sorolt termékek esetében az alkalmazandó vámtétel 12%-os értékű, a 2003 10 20 és 2003 10 30 KN-kód alá tartozó termékek esetében pedig 23%.

2. cikk

A 2125/95/EK és a 359/2004/EK rendeletet kell alkalmazni az autonóm kontingens kezelésére, ezen rendelet rendelkezéseire figyelemmel.

Mindazonáltal a 2125/95/EK rendelet 1. cikkének, 2. cikke (2) bekezdésének és 4. cikke (5) bekezdésének előírásai nem vonatkoznak az autonóm kontingens kezelési módjára.

3. cikk

Az autonóm kontingens alapján kibocsátott importengedélyek (a továbbiakban: az engedélyek) 2005. március 31-ig érvényesek.

Az engedélyek 24. rovatában fel kell tüntetni az I. mellékletben szereplő megjegyzések egyikét.

4. cikk

(1) Az importőrök a tagállamok illetékes hatóságainál adhatják be engedélykérelmüket az ezen rendelet hatálybalépését követő öt munkanapon belül.

A kérelmek 20. rovatában fel kell tüntetni a II. mellékletben szereplő megjegyzések egyikét.

⁽¹⁾ HL L 212., 1995.9.7., 16. o. A legutóbb a 498/2004/EK rendelettel (HL L 80., 2004.3.18., 20. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 63., 2004.2.28., 11. o.

⁽³⁾ HL L 203., 2004.6.8., 3. o.

(2) Hagyományos importőr által benyújtott engedélykérelmek az autonóm kontingens mennyiségének legfeljebb 9%-ára vonatkozhatnak.

(3) Új importőr által benyújtott engedélykérelmek az autonóm kontingens mennyiségének legfeljebb 1%-ára vonatkozhatnak

5. cikk

Az autonóm kontingens a következők szerint kerül felosztásra:

- 95% a hagyományos importőröknek,
- 5% az új importőröknek.

Ha az importőrök egyik kategóriája nem használja fel teljes egészében a kiutalt mennyiséget, a fennmaradó mennyiség átutalható a másik kategóriának.

6. cikk

(1) A tagállamok ezen rendelet hatálybalépését követő hetedik munkanapig bezárólag értesítik a Bizottságot azokról a mennyiségekről, amelyekre az engedélyeket kérelmezték.

(2) Az engedélyek ezen rendelet hatálybalépését követő tizenkettedik munkanapig bezárólag kerülnek kibocsátásra, amennyiben a Bizottság a cikk (3) bekezdése értelmében nem tett különleges intézkedéseket.

(3) Amennyiben a Bizottság az ezen cikk (1) bekezdésének megfelelően eljuttatott információk alapján megállapítja, hogy az engedélykérelmek meghaladják az importőrök egyik kategóriája számára rendelkezésre álló, az 5. cikkben felállított mennyiségeket, rendeleti úton egységes százalékos csökkentést alkalmaz a szóban forgó kérelmekre.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. október 7-én.

a Bizottság részéről
Franz FISCHLER
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 3. CIKKBEN EMLÍTETT MEGJEGYZÉSEK

- *spanyolul*: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 1749/2004 y válido únicamente hasta el 31 de marzo de 2005.
- *csehül*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 1749/2004 a platná pouze do 31. března 2005.
- *dánul*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1749/2004 og kun gyldig til den 31. marts 2005.
- *németül*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1749/2004 erteilt und nur bis zum 31. März 2005 gültig.
- *észtiül*: määruse (EÜ) nr 1749/2004 kohaselt väljastatud litsents, mis kehtib 31. märtsini 2005.
- *görögül*: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1749/2004 και ισχύει μόνο έως τις 31 Μαρτίου 2005.
- *angolul*: licence issued under Regulation (EC) No 1749/2004 and valid only until 31 March 2005.
- *franciálul*: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 1749/2004 et valable seulement jusqu'au 31 mars 2005.
- *olaszul*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1749/2004 e valida soltanto fino al 31 marzo 2005.
- *lettül*: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1749/2004 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 31. martam.
- *litvánul*: licencija, išduota pagal Reglamentą (EB) Nr. 1749/2004 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. kovo 31 d.
- *magyarul*: az 1749/2004/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2005. március 31-ig érvényes.
- *hollandul*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1749/2004 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 31 maart 2005 geldig is.
- *lengyelül*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1749/2004 i ważne wyłącznie do 31 marca 2005 r.
- *portugálul*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1749/2004 e eficaz somente até 31 de Março de 2005.
- *szlovákul*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1749/2004 a platná len do 31. marca 2005.
- *szlovénül*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1749/2004 in veljavno samo do 31. marca 2005.
- *finnül*: asetuksen (EY) N:o 1749/2004 mukaisesti annettu todistus, joka on voimassa ainoastaan 31 päivään maaliskuuta 2005.
- *svédül*: Licens utfärdad i enlighet med förordning (EG) nr 1749/2004, giltig endast till och med den 31 mars 2005.

II. MELLÉKLET

A 4. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT MEGJEGYZÉSEK

- *spanyolul*: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 1749/2004.
 - *csehül*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 1749/2004.
 - *dánul*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1749/2004.
 - *németül*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1749/2004.
 - *észtiül*: máäruse (EÜ) nr 1749/2004 kohaselt esitatud litsentsitaotlus.
 - *görögül*: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1749/2004.
 - *angolul*: licence application under Regulation (EC) No 1749/2004.
 - *franciául*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1749/2004.
 - *olaszul*: domanda di titolo fatta ai sensi del regolamento (CE) n. 1749/2004.
 - *lettiül*: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1749/2004.
 - *litvánul*: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1749/2004.
 - *magyarul*: 1749/2004/EK rendelet szerinti engedélykérelem.
 - *hollandul*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1749/2004 ingediende certificaataanvraag.
 - *lengyelül*: wniossek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1749/2004.
 - *portugálul*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1749/2004.
 - *szlovákul*: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 1749/2004.
 - *szlovénül*: zahtevek za dovoljenje, vložen v skladu z Uredbo (ES) št. 1749/2004.
 - *finnül*: asetuksen (EY) N:o 1749/2004 mukainen todistushakemus.
 - *svédül*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 1749/2004.
-